

GRAEF.



SL Navodila za uporabo

SKS 700

Vsebina	
Varnost	4
Splošna varnostna navodila	4
Nevarnost zaradi električnega toka	4
Varnostna navodila za priklop na elektriko	5
Pregled izdelka	7
Pregled delov izdelka	8
Dodatki	8
Na splošno.....	9
Informacije o teh navodilih za uporabo	9
Predvidena uporaba	9
Omejitev odgovornosti.....	10
Opozorilna sporočila in simboli.....	10
Razpakiranje izdelka	11
Zahteve glede lokacije namestitve	11
Pred prvo uporabo	12
Osnovno čiščenje	12
Pred prvim zagonom in uporabo.....	12
Varnostna ključavnica (varovalo za vklop).....	12
Uporaba držala za varno rezanje hrane	13
Nastavek MiniSlice	14
Čiščenje in vzdrževanje	14
Čiščenje rezalnika na zunanji strani	14
Odstranitev in čiščenje sani.....	15
Pripomoček za odstranjevanje rezila	15
Mazanje enote na notranji strani	16
Privijanje pokrivne plošče rezila	17
Zagotavljanje ohranjanja vrednosti rezila	17
Brušenje rezila	18
Poprodajne storitve.....	18
Dodatki	18
Odstranjevanje	19
Odstranjevanje embalaže.....	19
Odstranjevanje naprave	19
Garancija	19

5-Letna garancija.....	19
Reševanje težav	20
Recepti (za 4 osebe)	22
V soli popečena orada z rimsko solato	22
Zrezki na žaru s pisano paradižnikovo solato	23
Krompirjev karpачo s šunko in grenkimi solatami ...	24
Ocvrta morska postrv s karpачom rdeče pese, mandarine, pekan oreščki in motovilcem	25
EU izjava o omejitvi odgovornosti	27
Garancijski list	28

Splošna varnostna navodila

Ta naprava je skladna z ustreznimi varnostnimi predpisi. Za varno ravnanje s to napravo upoštevajte naslednja varnostna navodila:

- Nepravilno ravnanje z napravo lahko povzroči poškodbe in škodo.
- Pred prvo uporabo naprave preverite, ali so na ohišju, priključnem kablu in vtiču vidne zunanje poškodbe. Poškodovane naprave ne uporabljajte.
- V primeru poškodbe priključnega kabla naprave lahko napravo zamenja le proizvajalec, poprodajna služba ali podobno usposobljena oseba, da bi se izognili morebitni nevarnosti.
- Popravila lahko opravi le strokovnjak ali poprodajna služba družbe Graef. Nepravilna popravila lahko povzročijo veliko nevarnost za uporabnika. Poleg tega lahko v takšnem primeru izgubite pravico do uveljavljanja garancije.
- Okvarjene dele je dovoljeno zamenjati le z originalnimi nadomestnimi deli. Samo s temi deli so izpolnjene varnostne zahteve.
- Te naprave ne smejo uporabljati otroci.
- Napravo in napajalni kabel shranjujte zunaj dosega otrok
- Te naprave ne smejo uporabljati osebe z omejenimi, fizičnimi, senzoričnimi in duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za uporabo naprave.
- Otroci se s to napravo ne smejo igrati.
- Naprava ni namenjena uporabi z zunanjim časovnikom ali z napravo za oddaljeno upravljanje.
- Priključni kabel vedno odklopite tako, da držite vtič. Ne vlecite priključnega kabla.
- Pazite, da napajalni kabel ne bo prosto visel, saj lahko to povzroči padec naprave.
- Embalažni materiali se ne smejo uporabljati za igranje. Obstaja

nevarnost zadušitve.

- Napravo izključite iz električnega omrežja, kadar ni pod nadzorom, med sestavljanjem in med čiščenjem.
- Po 10 minutah neprekinjenega delovanja naprave ne uporabljajte vsaj 1 uro, da se motor ohladi.
- Pri normalni uporabi naprave je potrebno vedno uporabljati sani in držalo za varno rezanje hrane, razen če velikost in oblika materiala za rezanje ne dopuščata njune uporabe.
- Napravo, držalo za varno rezanje hrane, nastavek MiniSlice in sani čistite z vlažno krpo ali blagim čistilnim sredstvom.
- Rezilo čistite z vlažno krpo. Opozorilo: nevarnost poškodb!

- SHRANITE NAVODILA ZA UPORABO.

Nevarnost zaradi električnega toka

Smrtna nevarnost zaradi stika s kabli ali sestavnimi deli pod napetostjo!

Da bi preprečili izpostavljenost električnemu toku, upoštevajte naslednja varnostna navodila:

- Naprave ne uporabljajte, če je priključni kabel ali vtič poškodovan.
- Pred ponovno uporabo naprave prosite prodajno službo družbe Graef za zamenjavo priključnega kabla. To lahko opravi tudi pooblaščen strokovnjak.
- V nobenem primeru ne odpirajte ohišja. Če se dotikate delov pod napetostjo ali spreminjate električno in mehansko konstrukcijo, obstaja nevarnost električnega udara.
- Nikoli se ne dotikajte delov pod napetostjo. Povzročijo lahko električni udar ali celo povzročijo smrt.

Varnostna navodila za priklop na elektriko

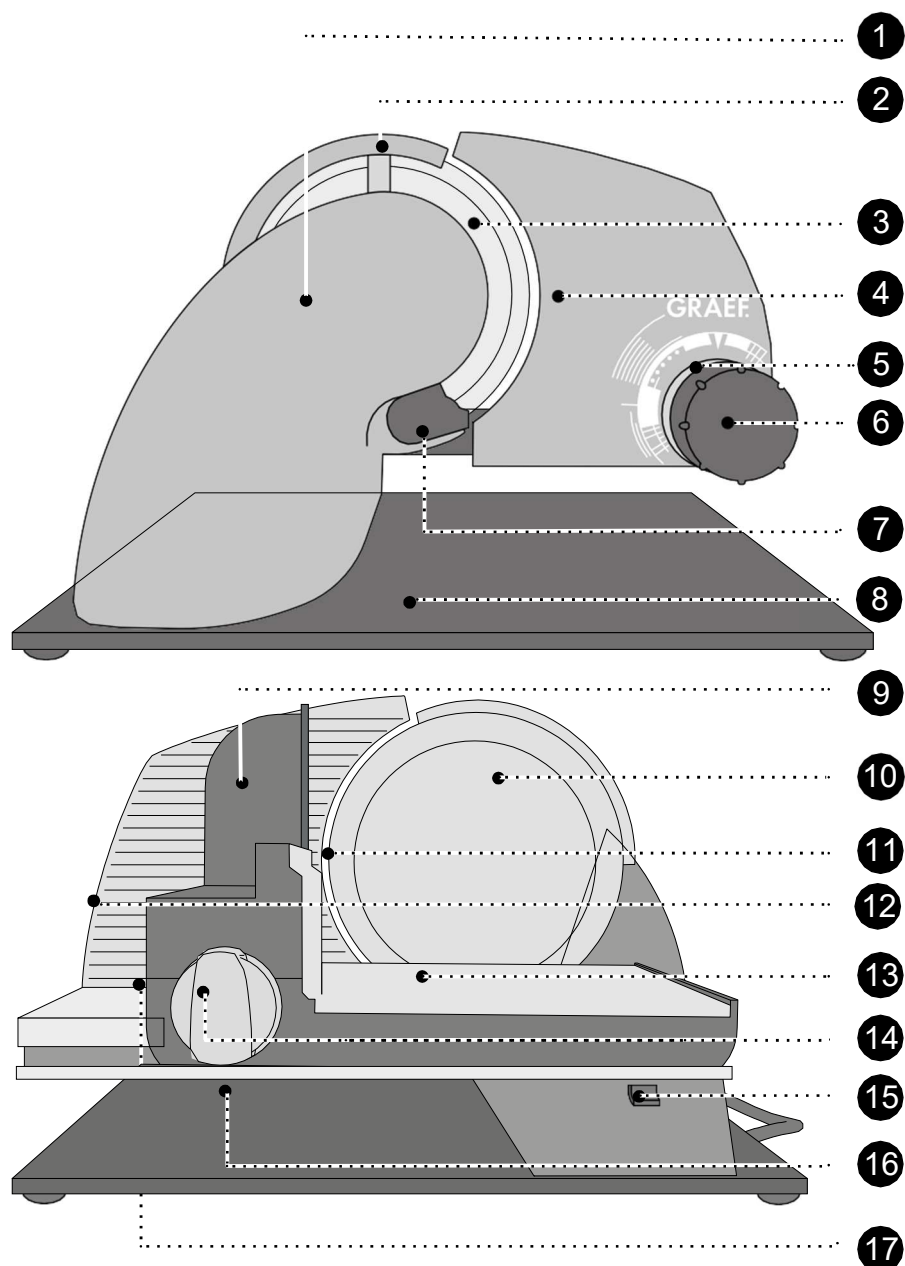
Za varno in brezhibno delovanje naprave morajo biti med priklopom izpolnjene naslednje zahteve:

- Pred priključitvijo naprave primerjajte podatke o priključitvi (napetost in frekvenco) na tipski ploščici s podatki, ki jih imate o

vašem električnem omrežju. Ti podatki se morajo ujemati, da ne pride do poškodb enote. V primeru dvoma se obrnite na usposobljenega električarja.

- Vtičnica mora biti zaščitena vsaj z 10 amperskim odklopnikom.
- Prepričajte se, da napajalni kabel ni poškodovan in da ni položen čez vroče površine ali ostre robove.
- Priključni kabel ne sme biti do konca raztegnjen.
- Električna varnost naprave je zagotovljena le, če je priključena na vtičnico s pravilno nameščenim zaščitnim vodnikom. Uporaba vtičnice brez zaščitnega prevodnika je prepovedana. Če ste v dvomih, pustite hišno napeljavo preveriti usposobljenemu električarju. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je nastala zaradi odsotnega ali prekinjenega zaščitnega prevodnika.

Pregled izdelka



Pregled delov izdelka

- 1 Telo motorja
- 2 Zaščitni obroč za rezilo
- 3 Rezilo
- 4 Omejevalna plošča
- 5 Osvetlitev lestvice za rezanje
- 6 Nastavitev debeline rezanja
- 7 Strgalo
- 8 Stojalo
- 9 Držalo za varno rezanje hrane z zaščito za palec
- 10 Pokrivna plošča rezila
- 11 Osvetlitev rezila
- 12 Izklop osvetlitve
- 13 Plastične sani z nosilcem iz nerjavečega jekla
- 14 Stikalo za neprekinjeno delovanje
- 15 Odklepanje sani
- 16 Varnostna ključavnica (varovalo za vklop)
- 17 Stikalo za prekinitve

Dodatki

Pladenj iz nerjavečega jekla

Brusilnik rezil

Nastavek MiniSlice

Pripomoček za odstranjevanje rezila

Na splošno

Spoštovana stranka,

z nakupom profesionalnega univerzalnega rezalnika ste se dobro odločili. Kupili ste izdelek priznane kakovosti. Iskreno se vam zahvaljujemo za nakup našega izdelka. Želimo vam veliko zadovoljstva z vašim novim univerzalnim rezalnikom.

Informacije o teh navodilih za uporabo

Ta navodila za uporabo vsebujejo pomembne informacije o zagonu, varnosti, predvideni uporabi in negi univerzalnega rezalnika (v nadaljnjem besedilu: univerzalni rezalnik). Navodila za uporabo morajo biti na voljo poleg naprave ves čas. Navodila mora prebrati in uporabljati vsaka oseba pri:

- prvem zagonu naprave,
- uporabi naprave,
- odpravljanju težav in/ali
- pri čiščenju naprave.

Ta navodila za uporabo shranite in jih skupaj z napravo predajte naslednjemu lastniku. Ta navodila za uporabo ne morejo upoštevati vseh možnih načinov uporabe. Za dodatne informacije ali v primeru težav, ki niso zajete v tem priročniku ali niso dovolj podrobno opisane, se obrnite na službo za pomoč strankam družbe Graef ali na svojega specializiranega prodajalca.

Predvidena uporaba

Ta naprava ni namenjena komercialni uporabi. Univerzalni rezalnik uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Napravo lahko uporabite za rezanje kruha, šunke, klobase, sira, korenja, kumar, sadja, zelenjave itd. Nikakor ne režite trdih predmetov, kot so zamrznjena hrana, kosti, les, pločevina in podobno. Druga ali kakršna koli drugačna uporaba se ne šteje za predvideno. Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvih.

Naprava lahko povzroči nevarnost, če se ne uporablja, kot je predvideno.

- Napravo uporabljajte izključno v skladu s predvideno uporabo.
- Upoštevajte postopke, opisane v teh navodilih za uporabo.

Kakršni koli zahtevki, ki bi nastali zaradi poškodb zaradi nepredvidene uporabe, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.

Omejitev odgovornosti

Vse tehnične informacije, podatki in opombe o namestitvi, delovanju in negi, ki jih vsebujejo ta navodila za uporabo, so pravilne v času oddaje v tisk in temeljijo na našem najboljšem znanju in izkušnjah. Iz informacij, ilustracij in opisov v tem priročniku ni mogoče izpeljati nobenih zahtevkov.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je nastala zaradi:

- - neupoštevanja navodil,
- - nepravilne uporabe,
- - nepravilnega popravila,
- - tehničnih sprememb,
- - uporabe neodobrenih nadomestnih delov.

Prevodi so narejeni po našem najboljšem znanju. Za napake v prevodih ne prevzemamo nobene odgovornosti. Zavezujoče je le izvirno nemško besedilo.

Opozorilna sporočila in simboli

V teh navodilih za uporabo so uporabljena naslednja opozorila, signalne besede in simboli:



OPOZORILO!

Ta signalni simbol / beseda označuje nevarnost s povprečno stopnjo tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če nevarnosti ne preprečite.



POZOR!

Ta signalni simbol / beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko povzroči lahke do zmerne poškodbe, če

nevarnosti ne preprečite.

OPOMBA!

Ta signalna beseda opozarja na morebitne materialne poškodbe.



Ta simbol vsebuje dodatne informacije o delovanju.

Razpakiranje izdelka

Pri odstranjevanju embalaže ravnajte, kot sledi:

1. Odstranite napravo iz škatle.
2. Odstranite dele embalaže.



Nevarnost poškodbe!

Zelo ostro rezilo lahko povzroči poškodbe.

3. Odstranite vse nalepke na enoti (razen nalepke z informacijami o napravi).

Zahteve glede lokacije namestitve

Za varno in brezhibno delovanje naprave morajo biti izpolnjene naslednje zahteve glede mesta namestitve:

- Naprava mora biti postavljena na trdno, ravno, vodoravno in nedrsečo površino z zadostno nosilnostjo.
- Prepričajte se, da se naprava ne more prevrtni.
- Lokacijo izberite tako, da otroci ne morejo doseči ostrega rezila naprave ali napajalnih kablov.
- Naprave nikoli ne uporabljajte na prostem in jo vedno hranite v suhem prostoru.
- Naprava ni namenjena za namestitev v steno ali vgradno omaro.
- Naprave ne postavljajte v vroče, mokro ali vlažno okolje.
- Vtičnica mora biti lahko dostopna, da lahko v nujni primerih enostavno odstranite napajalni kabel.

- Če je priključni kabel predolg, ga lahko preprosto vstavite v predal za kabel, ki je vgrajen v ohišje.

Pred prvo uporabo



POZOR!

Nevarnost poškodbe!

Zelo ostro rezilo lahko povzroči poškodbe.

- Pri brisanju rezila bodite previdni.

Osnovno čiščenje

Pred prvo uporabo je treba rezilo naprave obrisati z vlažno krpo, da odstranite morebitne ostanke proizvodnje. Glejte poglavje "Čiščenje in vzdrževanje".

Pred prvim zagonom in uporabo



OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe!

Zelo ostro rezilo lahko odreže dele telesa. Ogroženi so predvsem vaši prsti in palci.

- Ne segajte v prostor med omejevalno ploščo in rezilo, dokler omejevalna plošča ni popolnoma zaprta.
- S prsti se ne dotikajte rezila.

Varnostna ključavnica (varovalo za vklop)

Za zaščito pred nepooblaščenno uporabo naprave je ta opremljena z varovalom za vklop. Ta se nahaja pod sanmi v obliki majhnega vodila. Za aktiviranje potisnite varovalo za vklop v napravo, dokler ne zaznate da se je zaskočilo. Med postopkom ne sme biti vklopljeno niti prekinitveno stikalo niti stikalo za neprekinjeno delovanje. Naprave zdaj ni več mogoče vklopiti. Za deaktivacijo varovala izvlecite varovalo za vklop iz naprave, dokler ne doseže prvotnega položaja.

Uporaba držala za varno rezanje hrane

OPOMBA!

Pri normalni uporabi naprave je potrebno vedno uporabljati sani in držalo za varno rezanje hrane, razen če velikost in oblika materiala za rezanje ne dopuščata njune uporabe.

1. Vtič vstavite v vtičnico.
2. Material za rezanje položite na sani.
3. Držalo za varno rezanje hrane postavite na sani z zadnjo steno na izdelek, ki ga je treba razrezati.
4. Nastavite želeno debelino rezanja. Lestvica za nastavitev debeline rezanja se diskretno osvetli in jasno prikaže nastavljeno vrednost tudi pri šibki okoliški svetlobi.



Natančna nastavitev v razponu od 0 do 2 mm omogoča natančno delo in zelo natančne reze.

5. Na postavek postavite pladenj iz nerjavečega jekla.
6. Material za rezanje rahlo pritisnite na omejevalno ploščo.
7. Pritisnite prekinitveno stikalo ali nastavite neprekinjeno stikalo tako, da ga obrnete obrnite v smeri urinega kazalca do konca (1/4 obrata).
8. Sani enakomerno premikajte ob rezilu.
9. Po končanem rezanju sprostite prekinitveno stikalo ali obrnite neprekinjeno stikalo v prvotni položaj.
10. Omejevalno ploščo zaprite, da bo rezilo pokrito.



Osvetlitev na omejevalni plošči pomeni, da je ta odprta. Če je dlje časa odprta, se barva spremeni iz modre v rdečo, kar pomeni, da je treba omejevalno ploščo zapreti. Lučka bo ugasnila takoj, ko bo zaprta.

NAMIG

- Mehka živila (na primer sir ali šunko) je najbolje rezati, ko so ohlajena.
- Mehak material za rezanje se bolje reže, če ga počasi premikate naprej.



Po 10 minutah neprekinjenega delovanja naprave ne uporabljajte vsaj 1 uro, da se motor ohladi.

Nastavek MiniSlice

- Nastavek MiniSlice namestite na zadnjo steno sani.
- V polnilno gred vstavite material za rezanje, npr. kumare, korenje, gobe, češnjeve paradižnike itd.
- Nastavite želeno debelino rezanja.
- Pod rezilo postavite pladenj ali krožnik.
- Vključite stikalo za neprekinjeno delovanje ali uporabite stikalo za prekinitvev.
- Sani enakomerno premikajte ob rezilu.
- Po končanem rezanju napravo izključite.
- Nastavek MiniSlice lahko očistite v pomivalnem stroju.

Čiščenje in vzdrževanje



Nevarnost poškodbe!

Zaradi nestrokovnega čiščenja lahko pride do poškodb.

- Pred čiščenjem napravo izklopite in izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice.
- Pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi.
- Preverite, ali je omejevalna plošča zaprta (rob rezila mora biti pokrit).
- Pri brisanju rezila bodite previdni.

Čiščenje rezalnika na zunanji strani

- Zunanje površine enote očistite z mehko in vlažno krpo. V primeru močne umazanije uporabite blag detergent.

OPOMBA!

Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje z rezalnikom lahko povzroči poškodbe naprave.

- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev in topil.
- Ne praskajte trdovratnih umazanij s trdimi predmeti.
- Naprave ne potaplajte v vodo.
- Naprave ne polagajte v pomivalni stroj in je ne uporabljajte pod tekočo vodo.
- Sani nikoli ne postavljajte v pomivalni stroj.
- Nikoli ne vstavljajte rezila v pomivalni stroj, saj lahko to vpliva na njegovo ostrino in odpornost proti koroziji (sol napade rezilo). Ravnanje z rezilom pri polnjenju in praznjenju iz pomivalnega stroja je še ena nevarna točka.

Odstranitev in čiščenje sani

Za bolj učinkovito čiščenje sani te odstranite iz naprave.

1. Pritisnite gumb za odklepanje navzgor in ga držite.
2. Odstranite sani.
3. Sani očistite z vlažno krpo ali pod tekočo vodo. V primeru močne umazanije uporabite blag detergent.
4. Enkrat na mesec na drsno stezo dodajte nekaj kapljic olja brez smole ali vazelina.
5. Odvečno olje ali vazelin odstranite z mehko krpo iz bombažne vate.
6. Po končanem čiščenju namestite sani nazaj na vodilni profil.

Pripomoček za odstranjevanje rezila



Ostro rezilo!

Pri brisanju rezila bodite previdni.

Pripomoček za odstranjevanje rezila je praktično orodje, ki združuje možnost enostavnega odvijanja pokrivne plošče rezila in varno odstranjevanje rezila.

1. Odstranite vtič iz vtičnice.

2. Potegnite sani k sebi.
3. Debelino rezanja nastavite na "zaprto", pri čemer mora biti omejevalna plošča popolnoma zaprta.
4. Pokrivno ploščo rezila zavrtite v smeri urinega kazalca. Pri tem si lahko pomagata z pripomočkom za odstranjevanje rezila. Pripomoček za odstranjevanje rezila namestite na rezilo in ga pritisnite na pokrivno ploščo rezila, medtem ko obračate pripomoček za odstranjevanje rezila v smeri urinega kazalca.
5. Odstranite pokrivno ploščo rezila.
6. Pripomoček za odstranjevanje rezil namestite na rezilo in ga obračajte, dokler se vijak z zvezdico ne poravna z navojno luknjo v rezilu. Zavrtite vijak z zvezdico v smeri urinega kazalca v navoj rezila, dokler se ne ustavi.
7. Pripomoček za odstranjevanje rezila je pritrjen na rezilo.
8. Pripomoček za odstranjevanje rezila potegnite skupaj z rezilom.
9. Odstranite rezilo z naprave.
10. Notranjost rezila očistite z vlažno krpo.
11. Iz enote odstranite črno strgalo.
12. Strgalo očistite z vlažno krpo.
13. Odstranite obroč sani.
14. Notranjost enote očistite z vlažno krpo.
15. Očistite obroč sani in ga ponovno vstavite nazaj.
16. Vstavite nazaj strgalo.
17. V obratnem vrstnem redu ponovno vstavite rezilo nazaj.

Mazanje enote na notranji strani

Redno mazanje bo podaljšalo življenjsko dobo naprave. V ta namen uporabljajte izključno vazelin Graef, ki je prilagojen našim napravam. Izdelek lahko najdete lahko v naši spletni trgovini na naslovu www.graef.de pod št.artikla 141852.



Enoto redno mažite:

- Pri pogosti uporabi vsakih dva do tri dni.
- Če enota deluje 10 minut vsak dan, vsakih

štirinajst dni.

Pri mazanju rezila ravnajte skrajno previdno, kot sledi:

1. Odstranite rezilo.
2. Zobniško kolo namažite z vazelinom
3. Zapah rezila namažite z vazelinom.
4. Z vazelinom namažite tudi vijak rezila.
5. Z vazelinom namažite tudi obroč sani.
6. Rezilo postavite nazaj na svoje mesto.

Privijanje pokrivne plošče rezila

- S pripomočkom za odstranjevanje rezila ponovno namestite pokrivno ploščo rezila.
- Za pritrditev obrnite pokrivno ploščo rezila v nasprotni smeri urinega kazalca.



POZOR!

Pred ponovnim zagonom naprave se prepričajte, da je pokrivna plošča rezila pravilno privita.

Napravo vklopite šele, ko je nameščena pokrivna plošča rezila. Brez pokrivne plošče rezila rezilo ni pritrjeno. Rezilo se lahko sprosti in poškoduje napravo ter povzroči hude poškodbe.

Zagotavljanje ohranjanja vrednosti rezila

Za dolgotrajno ostrino in ohranitev vrednosti rezila Graef, priporočamo da rezilo redno čistite, zlasti po rezanju slanega mesa. Ta živila vsebujejo soli in če ta na površini rezila ostanejo dlje časa lahko ustvarijo rjasto plast (tudi na nerjavečem jeklu). Pri rezanju izdelkov, ki vsebujejo veliko vode, kot so paradižniki ali kumare, lahko zaradi pomanjkljivega ali napačnega ("premokrega") čiščenja na površini rezila ravno tako nastane rja. Zato priporočamo, da rezilo po potrebi očistite z vlažno krpo in malo detergenta neposredno po uporabi. Občasno odstranite rezilo in očistite notranjost naprave, še posebej, če ste rezali "sočen" material za rezanje (zelenjavo, sadje, pečenko itd.). Z rezilom ravnajte kar se da skrbno.

Brušenje rezila

Takoj ko opazite, da je rezilo postalo topo, ga lahko ponovno nabrusite s priloženim brusilnikom rezil. Z diamantom prevlečena brusilna plošča hitro povrne prvotno ostrino rezalnika hrane in vam zagotavlja najboljše rezultate rezanja.

- Postavite brusilnik nožev na sani enako kot držalo za varno rezanje hrane.
- Omejevalno ploščo odprite na debelino rezanja 15 mm. Privijte pokrivno ploščo za nože.
- Potisnite brusilnik nožev proti omejevalni plošči.
- Pomaknite sani z brusilnikom ob rezilo.
- Vključite napravo in jo pustite delovati približno 10 sekund.
- Nato s kazalcem pritisnite na pritiskno ročico, da se brusilni element nasloni na rob rezila (pustite delovati približno 2 sekundi).
- Potegnite sani nazaj in izklopite napravo.
- Element za brušenje postavi med brušenjem nastalo zarezo nazaj v navpični položaj. To zagotavlja izjemno oster rob noža.
- Če rezultat rezanja ni v skladu z vašimi pričakovanji, ponovite postopek.

Poprodajne storitve

Če je naprava okvarjena, se obrnite na svojega specializiranega prodajalca ali službo za stranke Graef na telefon +49 (2932) 9703677 ali pišite e-naslov service@graef.de

Dodatki

Druge dodatke lahko naročite v naši spletni trgovini www.graef.de ali pri svojem specializiranem prodajalcu.

Odstranjevanje

Odstranjevanje embalaže



Embalaža ščiti napravo pred poškodbami pri prevozu. Embalažni materiali so izbrani glede na okoljsko združljivost in vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati. Z vračanjem embalaže v krogotok materiala se prihranijo surovine in zmanjša količina odpadkov. Embalažni material, ki ga ne potrebujete več, odložite na zbirnih mestih sistema recikliranja "Zelena pika" (v Nemčiji).



Če je mogoče, v garancijskem obdobju enote obdržite originalno embalažo, da boste lahko enoto v primeru garancije pravilno zapakirali.

Odstranjevanje naprave



Po koncu življenjske dobe tega izdelka ni mogoče odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Na to opozarjata simbol na izdelku in navodila za uporabo. Materiale ponovno uporabite v skladu z njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami predelave stare opreme pomembno prispevate k varovanju našega okolja. Za mesto odlaganja se obrnite na ustrezno inštitucijo.

Garancija

5-Letna garancija

Za ta izdelek jamčimo 60 mesecev od datuma prodaje. Ta uredba ne vpliva na vaš zakoniti garancijski zahtevek v skladu s členom 439 in naslednjimi nemškega civilnega zakonika (BGB).

Garancija ne krije poškodb, ki nastanejo zaradi nepravilnega ravnanja ali uporabe, ter napak, ki le malo vplivajo na delovanje ali vrednost naprave. Poleg tega so iz jamstvenih zahtevkov

izključene tudi poškodbe pri prevozu, za katere nismo odgovorni. Garancija se izključuje za poškodbe, katerih popravila nismo opravili mi ali eden od naših zastopnikov. V primeru upravičenih reklamacij bomo po lastni presoji popravili izdelek z napako ali ga zamenjali z izdelkom brez napak.

Reševanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Naprave ni mogoče vklopiti.	Vključeno je varovalo za vklop.	Izključite varovalo za vklop.
Počasno premikanje sani.	Vodilo sani je premokro.	Očistite in namažite drsno vodilo.
Brusilni zvoki na rezilu.	Ostanki hrane na rezilu.	Odstranite rezilo. Očistite strgalo, nosilni obroč in rezilo. Po potrebi namažite.
Rezilo je počasno ali se ustavi pod obremenitvijo.	Zobnik rezila ni dovolj namazan ali je umazan.	Odstranite rezilo, ga očistite in z vazelinom namažite notranjost rezila, vključno z zobnikom rezila.
Hrup pri delovanju se povečuje s povečano uporabo.	Zobnik ni dovolj namazan.	Odstranite rezilo. Očistite in namažite zobnik rezila in motorni vijak.
Rezilo je ohlapno, niha in udarja ob ohišje.	Obroč sani ni vstavljen.	Prepričajte se, da je obroč sani pravilno vstavljen.
	Pokrivna plošča rezila ni nameščena.	Prepričajte se, da je pokrivna plošča rezila vedno pravilno nameščena.
Material za rezanje je potegnilo za rezilo.	Rezalni material ni pravilno postrgan.	Prepričajte se, da je strgalo pravilno vstavljeno in nepoškodovano.
Rezilo ne reže več dobro.	Rezilo je topo in ga je treba nabrusiti.	Rezilo ponovno nabrusite z uporabo brusilnika rezil, ki je priložen napravi.

Težava	Vzrok	Rešitev
Lučka za izklop osvetlitve sveti rdeče.	Varnostna navodila - omejitvena plošča je dolgo časa odprta.	Po uporabi stroja preverite, ali je omejitvena plošča popolnoma zaprta. Lučka za izklop osvetlitve se ugasne.
Lučka za izklop osvetlitve utripa rdeče, osvetlitev rezila in lestvice za nastavitev debeline rezanja pa ugasne.	Varnostna navodila - omejitvena plošča je dolgo časa odprta.	Po uporabi naprave se prepričajte, da je omejitvena plošča popolnoma zaprta. Lučka za izklop osvetlitve se ugasne.
Naprava je med rezanjem je zdrsnila na delovni površini.	Namestitvena površina ali gumijaste nogice enote so umazane.	Prepričajte se, da sta namestitvena površina in gumijaste nogice naprave čisti in brez maščob. Po potrebi izberite ustrezno namestitveno površino.
Rezilo se med rezanjem blokira.	Enota je preobremenjena.	Prekinite postopek rezanja in previdno odstranite material za rezanje. Prepričajte se, da uporabljate le primeren material za rezanje, in po potrebi ustrezno prilagodite širino rezanja.
Priključnega kabla ni mogoče potisniti v predalček za kable.	Priključni kabel je blokirán v predelu za kable.	Priključni kabel nekoliko potegnite iz predala za kable in ga ponovno potisnite vanj. Pri tem preverite, da priključni kabel ni raztegnjen več kot je potrebno.

Recepti (za 4 osebe)

V soli popečena orada z rimsko solato



Za testo:

1 šopek rožmarina
1 šopek timijana
2-3 beljaki
3-4 žlice moke
2 kg grobe mor.soli

Za orado:

1 orada
približno 1-1,5 kg
1 limona

1 rdečo papriko
3-4 stroki česna
4 vejice timijana
2 vejici rožmarina
4 vejice peteršilja
Fino mleta sol

Mleti poper

Za solato:

2 rimski solati
50 g parmezana

2 stroka česna

2 inčuna

3 jajčni rumenjaki

1 jedilna žlica

Worcestershire omaka

Sok iz 1 eko limone

150 ml oljčnega olja

100 ml zelenjavne juhe

100 g češnjevih paradižnikov

30 g naribanega parmezana

1. Za slano testo s stebel odtrgajte timijan in rožmarin. Rahlo stepite beljak, moko in sol med seboj premešajte, da dobite mehko testo.
2. Orado očistite in ji odrežite plavuti. Območje trebuha temeljito osušite in začinite s soljo in poprom. Limone narežite na koščke, rdečo papriko olupite in narežite na koščke. Preostale sestavine napolnite v predel trebuha.
3. Žar pripravite za srednjo, indirektno temperaturo (s pokrovom približno 180 °C).
4. Na pekač ali žar, odporen na pečico, nasujte 1/3 soli, nanjo položite orado in jo v celoti prekrijte s slanim testom.
5. Ribo z zaprtim pokrovom na žaru pecite približno 35 minut. Na koncu pustite ribo 5 do 10 minut počivati brez segrevanja.
6. Za solato odtrgajte zunanje liste, jih razdelite na pol, odstranite steblo in jih narežite na rezine. Paradižnike razdelite na polovico.
7. Za preliv uporabite parmezan. Olupite česen. Zmešajte česen, fileje in rumenjake, Worcestershirejevo omako, limonin sok in olje zmešajte najprej po kapljicah, nato pa do tekočega z ročnim mešalnikom Graef. Nato dodajte juho, začinite in začinite s parmezanom. Solato prelijemo s prelivom in potresemo s paradižniki ter parmezanom.

Zrezki na žaru z mešano paradižnikovo solato



Za zrezke:

4 zrezki po približno
250
g vsak
Fino mleta sol

Rastlinsko olje za
mazanje ponve
rešetka za peko
zrezkov

Za solato:

400 g mešanega
paradižnika
2 šalotki
25 ml
paradižnikovega kisa
2 žlici medu
25 ml zelenjavne juhe
25 ml oljčnega olja

Nekaj vejic bazilike za
okras

1. Žar pripravite za srednje močan in močan direktno vročino (s pokrovom približno 200 °C-220 °C).
2. Zrezke začinite s soljo, mrežo za peko namažite z oljem in v zaprtem stanju obe strani pecite 2-3 minute, dokler se ne pojavi vzorec. Nato preklopite na indirektni ogenj in jih pecite na žaru še približno 5 minut. Na koncu pustite počivati še 5 minut in začinite s poprom.
3. Paradižnike očistite in operite glede na njihovo naravo, odstranite pecelj in jih narežite z univerzalnim rezalnikom Graef in nastavkom MiniSlice na 2. stopnji. Olupite šalotko in jo narežite na drobne kocke. Vse druge sestavine med seboj zmešajte in začinite s soljo in poprom.
4. Za serviranje zmešajte paradižnik z vinaigrette, zrezke narežite na dele in postrezite zraven. Paradižnikovo solato okrasite z baziliko.

Krompirjev karpačo s šunko in grenkimi solatami



Za karpačo:

4 srednje velike,
trdno
kuhane krompirje

4 vejice timijana
4 žlice olivnega olja
1 pest mešanih
grenkih
solat npr. radič,
frisée, rukola)

Za vinaigrette:

3 žlice belega

balzamični kis

1 žlici medu
1 žlica sladila
gorčica

25 ml zelenjavne juhe
3 žlice olivnega olja

Fino mleta sol
Mleti poper

8-12 rezin na zraku
sušene šunke

1. Pečico za peko pripravite na zgornjo/spodnjo temperaturo 180 °C.
2. Krompir olupite in ga z univerzalnim rezalnikom Graef na ravni 1 narežite na tanke rezine. Timijan poberte s stebel in ga drobno narežite.
3. Rezine krompirja v velikosti krožnika za predjed v rahlo opečnati in krožni obliki nanesite na papir za peko. Nato jih premažemo z oljem, potresemo s timijanom in začинimo s soljo in poprom. Vse skupaj ponovimo trikrat, tako da dobimo štiri enako velike carpaccie.
4. Karpače pečemo 15-17 minut v pečici.
5. Medtem preberite solato, zmešajte sestavine za vinaigrette in jih začinite s soljo in poprom. To gre še posebej dobro z uporabo penilnika za mleko Graef z nastavitvijo "hladno mešanje".
6. Pripravljen karpačo razporedite na krožnike, solato zmešajte z vinaigrette in jo razporedite na karpačo. Vsakega postrezite s preostalo vinaigrette in 2-3 rezinami šunke.
vsak.

Ocvrta morska postrv s karpačom iz rdeče pese, mandarinami, orehi pekan motovilcem



Za morsko ostrv:

1 file morske postrvi
s kožo, brez kosti,
približno 800 g
1 žlica prečiščenega
masla

1 žlica masla

Sol, poper

Za rdečo peso:

3 gomolje mešane
rdeče pese (rumeno-
rdeča, rdeča pesa)

80 g motovilca

3-4 žlice praženih
pekanovih oreščkov

2 žlici medu

40 ml mandljevega olja

1. File operite, osušite in razrežite na osem delov. Začinite s soljo. V ponvi segrejte prečiščeno maslo in na njem 2-3 minute pražite koščke na kožni strani. Nato jih obrnite, začinite s poprom in dodajte maslo. Ribe še 2-3 minute mažite z maslom in jih pustite, da se v ponvi brez ognja na kratko podušijo.
2. Olupite rdečo peso in jo z univerzalnim rezalnikom Graef in nastavkom MiniSlice na stopnji 0,5 narežite na tanke rezine. Na krožnike izmenično razporedite rdečo peso.
3. Preberite motovilec. Eno mandarino iztisnite, drugo olupite, ločite fileje in jih narežite na majhne koščke. Oreščke grobo sesekljajte. Iz mandarininega soka, medu in olja pripravite vinaigrette ter ga začinite s soljo in poprom. To lahko zelo dobro storite s penilnikom mleka Graef, če izberete nastavitev "hladno mešanje".
4. Karpačo premažite z 1/3 vinaigrette. Zmešajte preostale sestavine rdeče pese in jih namažite po vrhu. Na koncu dodajte po dve rezini ribe naenkrat. In hitro postrezite.



Seit 1920

Gebr. Graef GmbH & Co.
KG Donnerfeld 6
59757 Arnsberg

Tel. 02932 9703-0
Fax. 02932 9703-90



Izjava EU o skladnosti

Potrujemo, da je spodaj opisana naprava skladna z navedeno usklajevalno zakonodajo Unije.

Ime izdelka: Univerzalni rezalnik

Velja za Model/Tip: SKS S7**

Naslov podjetja: Gebr. Graef GmbH & Co KG
Donnerfeld 6
59757 Arnsberg

Veljavne direktive ES:

- | | |
|---|---|
| ☒ 1. Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti (EMC); Uradni list EU L96/79-106 (29.03.2014) | ☒ 2. Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU; Uradni list EU L96/357-374 (29.03.2014) |
| ☐ 3. Direktiva 2009/48/ES o varnosti igrač; Uradni list EU L170/1-37 (30.6.2009) | ☐ 4. Uredba 2016/425 o osebni varovalni opremi; Uradni list EU L 81/51 (31.3.2016). |
| ☐ 5. Direktiva 2014/43/EU o radijski opremi (RED); Uradni list EU L153/62-106 (22.5.2014). | ☒ 6. Okoljsko primerna zasnova – smernice
Direktiva 2009/125/ES o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo (ErP) ; Uradni list EU L285/10-35 (31.10.2009) |
| ☒ 7. Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi; Uradni list EU L174/88-110 (01.07.2011) | ☐ 8. Direktiva 2006/42/ES o strojih; Uradni list EU L157/24-86 (09.06.2006) |

Harmonizirani standardi EN

V členu so navedeni naslednji ustrezni usklajeni standardi:

- | | |
|---|--|
| V 1. EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 | V 2. EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017
EN 60335-2-14:2006 + A1:2008 + A11:2012 + A11:2012/AC:2016 + A12:2016
EN 62233:2008 |
| V 6. Uredba Sveta (ES) št.1275/2008
EN 50564:2011-12 | V 7. EN 50581:2013-2 |

27

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno Gebr. Graef GmbH & Co. KG.

Gebr. Graef GmbH & Co. KG
Donnerfeld 6
D-59757 Arnsberg

Podpis

Upravljanje proračuna

Datum izdaje:

24.11.2020

GARANCIJSKI LIST

Dajalec garancije - garant izjavlja, da jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku. Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, vam bomo brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. V primeru, da zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter npora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, napake ne bomo odpravili v 30 dneh, bomo rok podaljšali za največ 15 dni, o tem in o razlogih za njegovo podaljšanje, vas bomo obvestili pred iztekom 30 dnevnega roka. Če v skupnem roku 45 dni ne popravimo ali ne zamenjamo blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v odnosu z vrednostjo, skladnega blaga. Ne glede na do sedaj omenjene pravice v tej izjavi, lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim, vam bomo izdali nov garancijski list. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec. Blago je potrebno poslati v popravilo preko Pošte Slovenije. Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo. Garancija velja na ozemeljskem območju Republike Slovenije. Za blago, kjer na garancijskem listu ni navedenega pooblaščenega servisa, servisne storitve opravlja dajalec garancije – garant. V takem primeru lahko garant pošilja blago v popravilo tudi v tujino.

Garancija je neveljavna v naslednjih primerih: če kupec ni ravnal po navodilih za uporabo izdelka, če je v izdelek posegala nepooblaščen oseba, če je bil izdelek uporabljen v neprimernem okolju (mraz, vročina, vlaga, prah...). V garancijo prav tako ne spadajo okvare, povzročene pri transportu po izročitvi blaga, okvare zaradi nepravilnih montaž ali vzdrževanj, mehanske okvare, ki jih je povzročil uporabnik oz. so posledica normalne dolgotrajne uporabe, okvare povzročene zaradi prenapetostnih udarcev električnega toka (tudi udarcev strele), višje sile, neustreznega čiščenja, itd.

GARANCIJSKI ROK 24 MESECEV

Prodajno mesto:

Naziv/ Model izdelka:

Datum prodaje/izročitve:

Žig in podpis prodajalca:

Proizvajalec: Gebr. Graef GmbH., Co. KG Donnerfeld 6 59757 Arnsberg

Distributer/ Dajalec garancije-garant: Logista d.o.o., Ulica Jožeta Jame 12, 1210

LJUBLJANA ŠENTVID, Telefon: 01 330 22 00 info@logista.si